

10th week: Medical Czech: Doctor-patient communication. Instructions (TM 8). Grammar: Imperative (L 20).

Identify the infinitive using „můžete“, „měl byste“, „musíte“ etc.

Medical instructions

Pojďte dál.	Můžete jít dál.
Posadte se. Sed <u>něte</u> si.	Posadit se. Sed <u>nout</u> si.

Hlava

Vyplá <u>něte</u> jazyk.	vypláznout
Řek <u>něte</u> ááá.	Řeknout; řít (řekl)
Ří <u>kejte</u> ááá.	Říkat, říkal
Uka <u>žte</u> mi jazyk.	Ukázat.
Skous <u>něte</u> .	Skousnout.
Zav <u>řete</u> ústa. Zav <u>řete</u> oko / oči. Zav<u>řete</u> konečník.	Zavřít.
Vyplá <u>chněte</u> si.	Vypláchnout si
Polk <u>něte</u> .	Polknout
poly <u>kejte</u>	polykat
Zav <u>řete</u> oči.	zavřít
Sunde <u>jte</u> si brýle. Sunde <u>jte</u> si obvaz, tričko..	sundat
Vez <u>měte</u> si brýle.	Vzít si
Č <u>těte</u> písmena.	číst
Sled <u>ujte</u> můj prst.	sledovat
Řek <u>něte</u> , kdyby to bolelo.	řít

Krk

Polk <u>něte</u> .	polknout
De <u>jte</u> bradu na prsa.	dát
Zaklo<u>ňte</u> hlavu.	zaklonit
Uklo <u>ňte</u> hlavu doprava, teď doleva.	uklonit

Otočte hlavu doprava, teď doleva.	otočit
Zvedněte ramena k uším a povolte.	Zvednout povolit

Hrudník a záda

Sundejte si tričko, boty, brýle.	sundat
Svlékněte se do spodního prádla.	svléknout
Sedněte si.	Sednout si
Lehněte si na záda / břicho / bok / lehátko / postel	Lehnout si
Obraťte se na levý bok.	Obrátit se
Dejte ruce podél těla (dolů).	dát
Předpažte.	předpažit
Zvedněte levou (pravou) ruku.	zvednout
Předkloňte se.	Předklonit se
Zakloňte se.	Zaklonit se
Narovnejte se.	Narovnat se
Pokrčte koleno / nohu. Loket / ruku zápěstí	pokrčit
Ohněte koleno.	ohnout
Otočte se doprava (doleva).	Otočit se
Vyhrňte si rukáv / kalhoty / tričko.	vyhrnout
Sevřete ruku v pěst.	Sevřít Otevřít zavřít
Zhluboka se nadechněte.	Nadechnout se
Zadržte dech.	zadržet
Vydechněte.	vydechnout

Connect the left and the right part.

1. Svlékněte se do půl těla
2. Zakloňte hlavu
3. Sundejte si tričko
4. Dotkněte se (touch) prstem špičky nosu
5. Otevřete ústa
6. Pokrčte pravé koleno
7. Vyplázněte jazyk
8. Lehněte si na záda
9. Dejte ruce podél těla
10. Zadržte dech

Fill in (TM, CD1/18)

Studentka: Dobrý den, pane Šťastný. Jmenuji se Anna. Jsem zahraniční studentka medicíny.

Můžu vás (1) **vyšetřit**, prosím.

Pacient: Ano. Mluvíte dobře česky.

Studentka: Snažím se (I try). Mluvím anglicky, ale česky se učím na fakultě. (2) **Sedněte si, prosím**.

Pacient: Děkuju.

Studentka: Poslechnu si vaše srdce a plíce. (3) **Sundejte si** prosím svetr a tričko. Zhluboka se nadechněte. Teď (4) **zadržte** dech. Vydechněte. Perfektní. Děkuji. Teď vám prohmatám břicho.

Pacient: Mám si lehnout?

Studentka: Ano, prosím, (5) **lehněte si** tady na lehátko. Můžete si sundat boty?

Pacient: **Hned to bude.**

Studentka: Lehněte si a (6) **pokrčte** nohy. Tak (7) **Uvolněte se**. Bolí to, kdy tady **zatlačím?**

Pacient: Ne, nebolí.

Studentka: Děkuji, jsme **hotovi**. done

Transform according to the example.

Mám si lehnout? – Ano, lehněte si.

1. Mám otevřít ústa? –
2. Mám polknout? –
3. Mám si sednout? –
4. Mám zvednout levou ruku? –
5. Mám se obléknout? –
6. Mám dát ruce dolů? –
7. Mám si sundat boty? –
8. Mám se svléknout? –
9. Mám zaklonit hlavu? –
10. Mám zadržet dech? –
11. Mám se narovnat? –
12. Mám pokrčit koleno? –

Put the lines into the correct order

- Pacient: Ááá.
- Studentka: Ted prosím sledujte můj prst. Výborně. Ted se dotkněte špičky nosu. Dobře. Ještě vám zkontroluji zrak. Sundejte si brýle a čtěte písmena. Zakryjte si nejdřív levé oko.
- Studentka: V pořádku. Zavřete ústa. Děkuji. Ještě vám prohmatám uzliny na krku. Ted vám poklepu na hlavu. Řekněte, kdyby to bolelo.
- Pacient: To je dobré, ne?
- Pacient: Dobře. Co mém udělat?
- Studentka: Ano. Ted se vám podívám do krku. Můžete, prosím, otevřít ústa? Trochu se zakloňte.
- Výborně. Řekněte éáá.
- Studentka: Dobrý den. Jmenuji se Anna. Jsem zahraniční studentka medicíny. Změřím vám tlak, podívám se vám do krku a udělám neurologické vyšetření.
- Pacient: Nebolí to.
- Studentka: Sedněte si tady na židli. Vyhrňte si rukáv, změřím vám tlak. Tak, výborně. Váš tlak je v pořádku. Máte sto osmnáct na sedmdesát osm.